

?????

??????? ???? ??????

<http://www.sarangabooks.com/telugu>

?????? ??????-13

Tagged as : [?????? ???????/?????](#)

Date : December 10, 2014



?????

??????? ???? ??????

http://www.sarangabooks.com/telugu

హువాన్ రుల్ఫో
 పేద్రో పారమో
 స్పానిష్ నవల



అనువాదం
 చందు

?????? ?????????? ????? ???????????, ?????????? ??????????. ????? ?????????? ?????????? ??????????
 ??????????? ??????????????????????. ?????????? ?????????????? ? ?????????? ???????????????????.

"????????? ??????????? ?????????????????????? ??????????????"

"????????? ??????????!"

"????????? ??????????????"

"????? ?????????? ??????????!"

"????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????
 ??????????????????????"

"????? ??????????! ?????????? ?????????????? ??????. ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????"

"????? ??????????????????. ?????? ??????????????????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????
 ??????????????????????"

?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????????????. ?????????? ?????????? ??? ??????????????????
 ?????????????? ??????????????. ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????. ??????
 ??????????????. ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????.

"?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????"

"?????, ??????????!"

"????????????? ?????? ??????????????"

"????????????? ??????????!"

"????? ?????????? ?????????????? ??????????????????????????????????????"

"????? ?????? ??????????!"

"???? ???? , ??? ?????????? . ??????? ???? ."
?????? ???? ??????? ?????????? ??????????? ?????????? . ??????????? ???? ?????? ?????? ??????
???????????????????? . ??? ??????? ?????????? ?????????? ??????????? ?????????? ?????????? . ???
???? ????????????????????? ???? ???? ????????????????????? . ?????????????? ??????? ?????? . ??????
????????????? ?????? .

"?????? ???? ?????????????? ??????????"

"????? ??????? , ??????????? ????!"

"????? ?????????? ?????????????? ," ???? ??????? . ??? ?????? ??????????? .

????????? ??????????????? ??????? ?????? ?????????? ????????????????????? . ??? ?????????? ??????
???????????????????? . ??????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? .

"?????????? ?????? ??????"

"???????" , ? ? ?????????????? ?????????????????? .

"????????? ?????????????? ??????????????"

"????? ???????????! ??? ???? ?????????? ?????????????? ?????? . ?????? ?????????????????????
????????? ??????????????? ??????? ?????????????? . ?????? ??????????? ??????????????"

"?????? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????????"

"??? ??? ?????? ?????????????? ??????? ?????????? . ?????? ??? ??????????????? ???????????
????????????????? ?????? ??? ???? ? ? ?????????? ?????? . ?????? ??????????????? ?????????????????? ??????
????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? . ??? ??? ? ? ??????????? ?????? ."

"????? ???"

"????????? ? , ???????????!"

"????????? ?????????????? ?????????????? ??????????"

"???, ???????????!"

????????? ??????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????? , ? ? ?????? ?????????????? ??????
????? ?????? ??? ??????????? . ??????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????????????
?????? , ??? ?????????? ??? ?????? , ??????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ,
????????????????? ??? ?????????????? , ?????????? ?????????????? ??????? ?????????? ??? ?????? .
????? , ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????? ?????? ???????????????
????????????????????? ??????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? . ???
????????? ?????????????? "?????????" . ??????? ?????????????? "?????????"

?????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? . "?????
????????????????? ?????????????????? ?????????? ???????!" ?????????? .

????????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????????
?????? . ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????????? .
????????? "????????????? ?????? ?????????? ??????????????????????" ?????? . ?????? ? ?????????????? ??????????????
?????????????????? .

"? ?????????? ?????? ??? ?????????? , ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????"

"????? ?????????????? ! ?????????? ??????????????"

? ????? ????????????????? ?????? ???? ?????????? ????????????????? ?????????????? ???????????.
????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????.

"?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????"

"????????? ??????????"

"????????? ?????????? ' ??????. ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????."

"????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????????"

"????? ???? ?????????? ?????? ??????????. ?????? ?????? ?????????????????????????? ???????????. ??????????
????????????????? ??????????????????????????????"

"????? ??????????????????????????"

"????????? ??????????"

"????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? ??????????.

????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????????. ?????????? ??????????????

????????????????????? ?????? ??????????????. ?????????? ?????????????????????????????? ?????????? ?????????????? ???? ??????

????????! ?????????????????? ?????????? ??????????????????????"

"????????????????????????????? ??????????. ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????????????????? ?????????????? ??????????????????. ?????????? ??????????????????

????????????????? ?????????? ..????????????????????? ??????????"

"????? ??????????. ?????? ?????????????????? ??????????????"

?? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????

????????????????? ?????????????????? ???? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????

????????????????????? ??????????????. "?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????" ??? ??????. ??? ??????????

????????????????????? ?????????????? ??????????. ?????????????????????????????? ?????????? ?????????????????????????? ??????

????????? ?????????? ?????????? ??????:

"?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??????????. ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ??
????????????? ?????????????? ??????????, ??????????????.."

????? ?????? ??????????. ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????

????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????????.

????????? ?????? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ??????????????????.

"????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????, ?? ??????????????

????????????????????????????? ?????????????????? ?????????????????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????????.

????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ???? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????????????.

?? ?????????? ??????????????????????. ?? ?????????????????? ?????? ??????????????. ?? ?????????????????? ?? ??????????

????????? ??????????????.."

????????? ?????? ?????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????????????? ?????????????????? ??????????????????????????

????????????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????????????? ?????????????????? ??????????????????

????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????????????? ?????? ???? ??????????????

?????????. ??? ?????? ?????????????? ??????????????. ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????

????????? ?????????????????????????????????? ??????.

"???? ?????. ?????? ?????????????????? ??????. ??? ???? ?????????????? ???????
?????. ??????? ???? , ??????? ??????????. ?????? ??????? ?????????????? ???????
????????????????? ?????? ?????????????? ??????? ?????????? ??????. ??????? ?????? ?????????? ?
????? ?????. ?????????? ???? ?????????????? ?????????, ?? ????????? ?????????????? ???????
?????? ?????? ?????????????? ???? ??????????????. ??????? ?????????? ??????? ??????????
????????????????????? ? ?????? ?????????????? ??????????."

"???? ???? ? ? ?????????? ??????????????????. ????? ??????????????????"
??? ?????? ?????? ???? ?????? ??????? ? ? ??????? ?????? ??????? ???? ??????? ??????
?????????????. ??????? ?????? ??????? ?????????????? ??????? ???? ?????? ??????????????????
????? ??????? ?????????? ??????????????, ???? ?????????? ?????????? ??????????. ????? ???????
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ???? ?????????????? ?????????????
????????? ?????????? ??????

???? ??????????????????????????. ?????????????? ?????????? ??????? ???? ???? "?? ?? ?
????????????," ??? ??????????????. ????? ???? , ???? ???? ???? ??????????????. ??? ?????????
????????????????????????? ?????? ?????????????? ? ??? ?????????????????? ??????????????????
????? ?? ?????? ??????????????. ?????? ?????? ?????????????????????????????????????? ?????? ?????
?????????. ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????. ?????? ??? ??????? ?????, ???
????????? ?????????? ?????????????? ??????????.

"????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????. ??? ?????????? ?????????? ?????????????
?????????????"

??? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ? ? ?????????? ?????????? "????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ??????????. ?????? ?????????????? ??????. ?????? ??????????????????????????????????????"
?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????????
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????. ?????? ???
????????????? ?????????????? ??????

"?????????, ???? ?????????????????? ?????????????????? ??"
????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????????????????. ?? ?????????????????????,
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????????????????????? ?????? ??????
????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????????????????????.

"?????.. ????? ???? ?????????????? ?????????????? ??????????"

"????????????????? ??????????????"

"????????????????? ??????????????!"

???? ??. ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????????????????????????????. ??? ??????????
????????????? ??????. ?????????? ?????? ??????. ?????????? ?????? ?????? ??????????. ? ?????? ??????
?????? ??????????????????. ?????????? ?????????? ?? ??????????. ?????? ?????????????? ?????? ??????
???. ?????????? ?????????? ??????????????????????????????????????. ?????? ??????
????????? ?????? ?????????????? ??????????. ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????

